

Norbert Gütter

**Historio de la
Esperanto-Klubo Munkeno
1991 – 2025**

**Geschichte des
Esperanto-Klub München
1991 – 2025**

Daŭrigo de / Fortsetzung von

„100 jarojn Esperanto en Munkeno“
Karl-Ernst Paech, 1991

1991

- Estrarelektio: prezidanto d-ro Ulrich Ender, vicprezidanto Friedrich Hilpert, trezoristo Karl Breuninger, sekretariino Amelia García
- 69a Germana Esperanto-Kongreso (17a – 20a de majo): Kongresejo: Kolpinghaus; nombro de la partoprenantoj: ĉirkaŭ 200 el 10 landoj
Prezidanto de la Loka Kongres-Komitato: Friedrich Hilpert; patrono de la kongreso: prof. d-ro Rainer Ortleb (Federacia ministro de klerigo kaj scienco)
Konferenca temo: „Scienco kaj tekniko en Esperanto“; fest-prelego: prof. d-ro Helmar Frank



Unuiĝo de GDREA (Germana Demokratia Respubliko Esperanto-Asocio) kaj GEA (Germana Esperanto-Asocio)



Artikel 7

Dieser Vertrag tritt nach der Zustimmung der Bundesversammlung des DEB und der Hauptversammlung des Esperanto-Verbandes mit Unterschrift der Vertretungsberechtigten beider Vertragspartner in Kraft.

Artikel 8

Den zuständigen Behörden (Finanzamt, Registergericht) werden Vertragsentwurf und Satzungsentwurf zugeleitet. Etwaigen Bedenken dieser Behörden kann durch Vorstandsbeschluß des DEB abgeholfen werden, ohne daß dies den Bestand dieses Vertrages berührt.

München, den 19. 5. 1991

R. Löttsch

Dr. Ronald Löttsch

W. Schwanzer

Dr. Wolfgang Schwanzer

D-ro Ronald Löttsch (GDREA, maldekstre) kaj d-ro Wolfgang Schwanzer (GEA)

1992

- Estrarelekto: prezidanto d-ro Ulrich Ender, vicprezidanto Friedrich Hilpert, trezoristo Karl Breuninger, sekretariino Amelia García

1994

- Translokado de la Esperanto-biblioteko (stariganto kaj iama prizorganto: Johann Pachter) al Germering ĉe Karl Breuninger



- Unuafoja prezentado de Esperanto ĉe la ludurbo „Mini-Munkeno“ kun instruado por infanoj kaj junuloj (organizanto: Friedrich Hilpert)



1995

- Nova semajna renkontejo: Haus der Begegnung (Domo de la renkonto), Rumfordstr. 21a
- Estrarelektio: prezidanto d-ro Ulrich Ender, vicprezidanto Friedrich Hilpert, trezoristo Karl Breuninger, sekretario Frieder Weigold
- Morto de Horst Spirat, fondinto de la jura asocio Esperanto-Klub München e. V. kaj multjara prezidanto (1967 – 1977)

1996

- Transpreno de la informofico de AIS (Akademio Internacia de la Sciencoj) en San Marino fare de d-ro Reinhard Fößmeier

- Transpreno de la klerigofico de AIS fare de prof. d-ro Hans-Dietrich Quednau

1998

- Nova semajna renkontejo: Hansa-Haus, Brienner Straße 39
- Kunveno de la Bavara Esperanto-Ligo (BELO), aranĝado de la Bavara Zamenhof-Festo en St. Maria Thalkirchen

1999

- Estrarelekto: prezidanto d-ro Ulrich Ender, vicprezidanto Friedrich Hilpert, trezoristo Karl Breuninger, sekretario Frieder Weigold

2000

- Transpreno de la ekzamenofico de AIS fare de prof. d-ro Hans-Dietrich Quednau

2001

- Startigo de la interretpaĝoj (www.esperanto-muenchen.de); konstruo kaj flegado: Karl Breuninger

2002

- Lasta migrado kun Alfred Gissibl (multjara ekskursorganizanto)
- Festado de la 111a jubileo de la munkena Esperanto-movado
- Laborkunsido de la GEA-estraro

2003

- Estrarelekto: prezidanto d-ro Ulrich Ender, vicprezidanto Friedrich Hilpert, trezoristo Karl Breuninger, sekretario Frieder Weigold

2005

- Estrarelekto: prezidanto d-ro Ulrich Ender, vicprezidanto Friedrich Hilpert, trezoristo Karl Breuninger, sekretario Frieder Weigold
- Emeritiĝo de monsinjoro Josef Grabmaier kun la Esperanto-meso de Fridolin Limbacher en St. Maria Thalkirchen
- Partopreno en la Federacia Hortikultura Ekspozicio („Bundesgartenschau“) en Munkeno-Riem laŭ deziro de la organizo: Informtabloj kaj prezentaĵoj; tri koncertoj enkadre de la kulturprogramo kun internaciaj esperantlingvaj artistoj: inter alie Jean-Marc Leclercq („JoMo“) el Francio kaj muzikgrupo el la ĝemelurbo Kievo en Ukrainio





Skeĉo „Munkenano en la ĉielo”

- Aranĝado de la Zamenhof-Festo de BELO

2006

- Transpreno de la redakcio de „Esperanto aktuell“ fare de Alfred Schubert (fino de la funkcio: decembro 2010)
- Nomumo de Aloisia Donat kiel honora membrino



- Festaranĝo „100 Jahre Deutscher Esperanto-Bund“ (100 jarojn Germana Esperanto-Asocio) en la Gasteig-Kulturcentro: organizanto Friedrich Hilpert, festparolanto Stefan Maul, muzikaj prezentadoj de la munkena ĥoro Vivace



2007

- Estrarelekto: prezidanto Friedrich Hilpert, vicprezidanto Eugen Macko, trezoristo Karl Breuninger, sekretario Frieder Weigold
- Nomumo de d-ro Ulrich Ender kiel honora membro



2008

- Komenco de plurjara serio de Esperanto-informaranĝoj ĉe la munkena popolaltlernejo (referanto: Norbert Gütter)
- Festado de la 40-jara jubileo de la Esperanto-Klubo Munkeno kiel registrita asocio

2009

- Nova semajna renkontejo: Eine-Welt-Haus (Unu-Mondo-Domo), Schwanthalerstr. 80
- Festaraĝo kun la ĝenerala konsulino de la Respubliko Pollando en la Gasteig-Kulturcentro: „150 Jahre Dr. Ludvik Zamenhof“ (150 jarojn d-ro Ludvik Zamenhof); organizanto Friedrich Hilpert, festparolanto Michael Scherm; koncerto de la ĵazensemblo Leszek Zadło kun la pola kantistino Agnieszka Hekiert (prezentado de la esperanta versio de „Route 66“, tradukita de Frieder Weigold)



2010

- Estrarelekto: prezidanto Friedrich Hilpert, vicprezidanto Eugen Macko, trezoristo Karl Breuninger, sekretario Norbert Gütter
- Partopreno en la 2a Ekumena Eklezia Tago en Munkeno-Riem kun informstando kaj prezentadoj, inter alie de Hansjörg Kindler, la magiisto „Trixi“ (dekstra foto)



2011

- Festado de la 60a datreveno de la Esperantoplatz-inaŭguro

2012

- Transpreno de la vicprezidentofico de AIS fare de prof. d-ro Hans-Dietrich Quednau
- 10a partopreno en la infana ludurbo „Mini-Munkeno internacia“
- Ekspozicio de la Bavara Ŝtata Biblioteko (junio – septembro) kun la titolo „Zwischen Utopie und Wirklichkeit: Konstruierte Sprachen für die globalisierte Welt“ (Inter utopio kaj realo: Konstruitaj lingvoj por la globalizita mondo); subteno per mon-donacoj, objektdonacoj kaj per asisto dum la oficialaj gvidataj rondiroj



- Atribuo de la Kavalira Kruco de la Ordeno de Merito por Respubliko Pollando al Eugen Macko

2013

- Estrarelektio: prezidanto Friedrich Hilpert, vicprezidanto d-ro Ulrich Ender, trezoristo Karl Breuninger, sekretario Norbert Gütter

2014

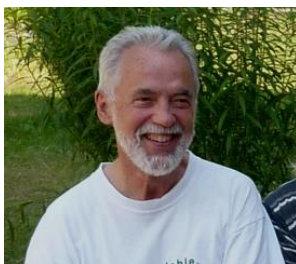
- Transdono de la organizado de la Germana Esperanto-Kongreso 2016 al Munkeno, formado de la Loka Kongres-Komitato (prezidanto: d-ro Ulrich Ender)



- Ekskurso al la Bavara Zamenhof-Festo en Regensburg (organizanto: d-ro Ulrich Ender)

2015

- Vizito de Sebastian Kirf (prezidanto de GEA)
- Elekto de Alfred Schubert kiel prezidanto de TEĴA (Tutmonda Esperantista Ĵurnalista Asocio)
- Nomumo de Karl Breuninger kiel honora membro



2016

- Estrarelekto: prezidanto d-ro Ulrich Ender, vicprezidanto Norbert Gütter, trezoristo Karl Breuninger, sekretariino Slava Gärtner

- Nomumo de Friedrich Hilpert kiel honora membro



- Festado de la 125-jara jubileo de la munkena Esperanto-movado
- 93a Germana Esperanto-Kongreso (13a – 16a de majo):
Kongresejo: Kolpinghaus; partoprenantoj: ĉ. 220 el 22 landoj
Moto: „Munkeno, novaj aspektoj por vi”
Festprelego de d-ro Reinhard Fößmeier: „Esperanto – ĉu seriozaĵo?”
Programo: ĉ. 60 prelegoj, ekskursoj kaj aliaj aranĝoj; du musikvesperoj



- Elekto de Maria Rosaria Spanò kiel estrarano de UEA (Universala Esperanto-Asocio)

2017

- Aranĝado de la Bavara Zamenhof-Festo

2018

- Festado de la 50-jara jubileo de la Esperanto-Klubo Munkeno kiel registrita asocio

2019

- Estrarelekto: prezidanto d-ro Ulrich Ender, vicprezidanto Norbert Gütter, trezoristo Karl Breuninger, sekretariino Slava Gärtner

2021

- 130-jara jubileo de la munkena Esperanto-movado

2022

- Donacado de la kluba biblioteko en Germering al la Bavara Ŝtata Biblioteko
- Estrarelekto: prezidanto d-ro Ulrich Ender, vicprezidanto Norbert Gütter, trezoristo Karl Breuninger, sekretariino Slava Gärtner

- Nomumo de Herbert Wieser kiel honora membro



2024

- Nomumo de d-ro Reinhard Fößmeier kiel honora membro



2025

- Membrodecido pri la malfondiĝo de la Esperanto-Klubo Munkeno kiel registrita asocio

Geschichte des Esperanto-Klub München

1991 – 2025

1991

- Vorstandswahl: Vorsitzender Dr. Ulrich Ender, stellvertretender Vorsitzender Friedrich Hilpert, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführerin Amelia García
- 69. Deutscher Esperanto-Kongress (17. – 20. Mai):
Kongressort: Kolpinghaus; Zahl der Teilnehmer: ca. 200 aus 10 Ländern
Vorsitzender des Lokalen Kongress-Komitees: Friedrich Hilpert;
Schirmherr des Kongresses: Prof. Dr. Rainer Ortleb
(Bundesminister für Bildung und Wissenschaft)
Konferenzthema: „Wissenschaft und Technik in Esperanto“;
Festvortrag: Prof. Dr. Helmar Frank
Zusammenschluss von GDREA (Esperanto-Verband der Deutschen Demokratischen Republik) und GEA (Deutscher Esperanto-Bund, D.E.B.)

1992

- Vorstandswahl: Vorsitzender Dr. Ulrich Ender, stellvertretender Vorsitzender Friedrich Hilpert, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführerin Amelia García

1994

- Verlegung der Esperanto-Bibliothek (Initiator und früherer Betreuer: Johann Pachter) nach Germering zu Karl Breuninger

- Erstmalige Präsentation von Esperanto bei der Spielstadt „Mini-München“ mit Unterricht für Kinder und Jugendliche (Organisator: Friedrich Hilpert)

1995

- Neuer wöchentlicher Treffpunkt: Haus der Begegnung, Rumfordstr. 21a
- Vorstandswahl: Vorsitzender Dr. Ulrich Ender, stellvertretender Vorsitzender Friedrich Hilpert, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführer Frieder Weigold
- Tod von Horst Spirat, Gründer der juristischen Vereinigung Esperanto-Klub München e. V. und langjähriger Vorsitzender (1967 – 1977)

1996

- Übernahme des Informationsamtes von AIS (Internationale Akademie der Wissenschaften) in San Marino durch Dr. Reinhard Fößmeier
- Übernahme des Bildungsamtes von AIS durch Prof. Dr. Hans-Dietrich Quednau

1998

- Neuer wöchentlicher Treffpunkt: Hansa-Haus, Brienner Straße 39
- Zusammenkunft der Bayerischen Esperanto-Liga (BELO), Veranstaltung des Bayerischen Zamenhof-Festes in St. Maria Thalkirchen

1999

- Vorstandswahl: Vorsitzender Dr. Ulrich Ender, stellvertretender Vorsitzender Friedrich Hilpert, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführer Frieder Weigold

2000

- Übernahme des Prüfungsamtes von AIS durch Prof. Dr. Hans-Dietrich Quednau

2001

- Start der Internetseiten (www.esperanto-muenchen.de); Aufbau und Pflege: Karl Breuninger

2002

- Letzte Wanderung mit Alfred Gissibl (langjähriger Ausflugsorganisator)
- Feier des 111-jährigen Jubiläums der Münchner Esperanto-Bewegung
- Arbeitssitzung des D.E.B.-Vorstandes

2003

- Vorstandswahl: Vorsitzender Dr. Ulrich Ender, stellvertretender Vorsitzender Friedrich Hilpert, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführer Frieder Weigold

2005

- Vorstandswahl: Vorsitzender Dr. Ulrich Ender, stellvertretender Vorsitzender Friedrich Hilpert, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführer Frieder Weigold
- Emeritierung von Monsignore Josef Grabmaier mit der Esperanto-Messe von Fridolin Limbacher in St. Maria Thalkirchen
- Teilnahme an der Bundesgartenschau in München-Riem auf Wunsch der Organisation: Informationstische und Präsentationen; drei Konzerte im Rahmen des Kulturprogrammes mit internationalen esperantosprachigen Künstlern: u.a. Jean-Marc Leclercq („JoMo“) aus Frankreich und eine Musikgruppe aus der Partnerstadt Kiew in der Ukraine
- Veranstaltung des Zamenhof-Festes von BELO

2006

- Übernahme der Redaktion von „Esperanto aktuell“ durch Alfred Schubert (Ende der Funktion: Dezember 2010)
- Ernennung von Aloisia Donat zum Ehrenmitglied
- Festveranstaltung „100 Jahre Deutscher Esperanto-Bund“ im Gasteig-Kulturzentrum: Organisator Friedrich Hilpert, Festredner Stefan Maul, musikalische Darbietungen des Münchner Chores Vivace

2007

- Vorstandswahl: Vorsitzender Friedrich Hilpert, stellvertretender Vorsitzender Eugen Macko, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführer Frieder Weigold

- Ernennung von Dr. Ulrich Ender zum Ehrenmitglied

2008

- Beginn einer mehrjährigen Reihe von Esperanto-Informationsveranstaltungen an der Münchner Volkshochschule (Referent: Norbert Gütter)
- Feier des 40-jährigen Jubiläums des Esperanto-Klub München als eingetragener Verein

2009

- Neuer wöchentlicher Treffpunkt: Eine-Welt-Haus, Schwanthalerstr. 80
- Festveranstaltung mit der Generalkonsulin der Republik Polen im Gasteig-Kulturzentrum: „150 Jahre Dr. Ludvik Zamenhof“; Organisator Friedrich Hilpert, Festredner Michael Scherm; Konzert des Jazzensembles Leszek Zadlo mit der polnischen Sängerin Agnieszka Hekiert (Präsentation der Esperantoversion von „Route 66“, übersetzt von Frieder Weigold)

2010

- Vorstandswahl: Vorsitzender Friedrich Hilpert, stellvertretender Vorsitzender Eugen Macko, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführer Norbert Gütter
- Teilnahme am 2. Ökumenischen Kirchentag in München-Riem mit einem Informationsstand und Präsentationen, u.a. von Hansjörg Kindler, dem Magier „Trixi“

2011

- Feier des 60. Jahrestages der Einweihung des Esperantoplatzes

2012

- Übernahme des Vizepräsidentenamtes von AIS durch Prof. Dr. Hans-Dietrich Quednau
- 10. Teilnahme an der Kinderspielstadt „Mini-München international“
- Ausstellung der Bayerischen Staatsbibliothek (Juni – September) mit dem Titel „Zwischen Utopie und Wirklichkeit: Konstruierte Sprachen für die globalisierte Welt“; Unterstützung durch Geldspenden, Sachspenden und durch Mithilfe während der offiziellen Führungen
- Zuerkennung des Ritterkreuzes des Verdienstordens der Republik Polen an Eugen Macko

2013

- Vorstandswahl: Vorsitzender Friedrich Hilpert, stellvertretender Vorsitzender Dr. Ulrich Ender, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführer Norbert Gütter

2014

- Vergabe der Organisation des Deutschen Esperanto-Kongresses 2016 an München, Bildung des Lokalen Kongress-Komitees (Vorsitzender: Dr. Ulrich Ender)
- Ausflug zum Bayerischen Zamenhof-Fest in Regensburg (Organisator: Dr. Ulrich Ender)

2015

- Besuch von Sebastian Kirf (Vorsitzender des D.E.B.)

- Wahl von Alfred Schubert zum Präsidenten von TEĴA (Weltverband der Esperanto-Journalisten)
- Ernennung von Karl Breuninger zum Ehrenmitglied

2016

- Vorstandswahl: Vorsitzender Dr. Ulrich Ender, stellvertretender Vorsitzender Norbert Gütter, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführerin Slava Gärtner
- Ernennung von Friedrich Hilpert zum Ehrenmitglied
- Feier des 125-jährigen Jubiläums der Münchner Esperanto-Bewegung
- 93. Deutscher Esperanto-Kongress (13. – 16. Mai):
Kongressort: Kolpinghaus; Teilnehmer: ca. 220 aus 22 Ländern
Motto: „München, einmal anders!“
Festvortrag von Dr. Reinhard Fößmeier: „Esperanto – im Ernst?“
Programm: ca. 60 Vorträge, Ausflüge und sonstige Veranstaltungen; zwei Musikabende
- Wahl von Maria Rosaria Spanò zum Vorstandsmitglied von UEA (Esperanto-Weltverband)

2017

- Veranstaltung des Bayerischen Zamenhof-Festes

2018

- Feier des 50-jährigen Jubiläums des Esperanto-Klub München als eingetragener Verein

2019

- Vorstandswahl: Vorsitzender Dr. Ulrich Ender, stellvertretender Vorsitzender Norbert Gütter, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführerin Slava Gärtner

2021

- 130-jähriges Jubiläum der Münchner Esperanto-Bewegung

2022

- Schenkung der Klubbibliothek in Germering an die Bayerische Staatsbibliothek
- Vorstandswahl: Vorsitzender Dr. Ulrich Ender, stellvertretender Vorsitzender Norbert Gütter, Schatzmeister Karl Breuninger, Schriftführerin Slava Gärtner
- Ernennung von Herbert Wieser zum Ehrenmitglied

2024

- Ernennung von Dr. Reinhard Fößmeier zum Ehrenmitglied

2025

- Mitgliederbeschluss zur Auflösung des Esperanto-Klub München als eingetragener Verein

Eldonisto / Herausgeber:

Esperanto-Klubo Munkeno / Esperanto-Klub München

Ĉiuj rajtoj rezervitaj / Alle Rechte vorbehalten

Munkeno / München, 2025

Fotoj / Fotos:

Karl Breuninger

Hedwig Fischer

Norbert Gütter

Friedrich Hilpert

Alfred Schubert

Wolfgang Schwanzer